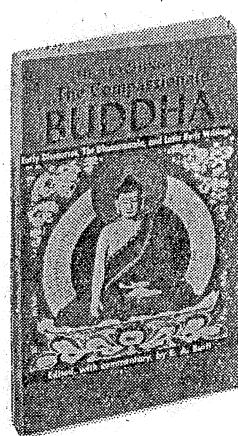


## 大悲佛陀之教義

(續)



*The Teachings  
of The Compassionate Buddha.*

E·A 柏持博士著  
修 譯

### 四、出家之利

熟悉佛教僧侶生活的西方人士，所提出的一項問題；於佛教的早期中，在印度亦會有人提出：離俗出家的生活，究竟有什麼明顯的意義呢？於此下自沙門果經摘出的一段文字中，佛陀有很動人的解答。讀者可見到關於其意義的重要性之一再強調。

或告阿闍世王以喬達摩住於近處——  
『如來，教祖，阿羅漢，遍覺者，今率弟子一千二百五十人，住於吾之櫟果林（按：長阿含譯爲庵婆林）中，衆人都稱如來爲：「應供，正遍知，明行足，善逝，世間解，無上士，調御丈夫，天人師，佛世尊。」請陛下前往見之，陛下可因詣佛而得心安。』

『朋友蓋瓦加（按：長阿含譯爲壽命），然則請將所乘之象準備好吧。』

『很好，陛下！』醫師蓋瓦加同意王的話。他於是備妥五百牧象及玉所乘之御象，而白王言：『陛下

下，象已備妥，請王定奪。』王乃命五百宮妃各乘化象，自乘御象，起身而行，從者執持火炬，現出皇家威儀，自羅迦哈（按：長阿含譯爲羅閱祇，城名）往蓋瓦加醫師之櫟果林。

王於行至櫟果林附近時，忽覺驚懼，毛髮悚然。王憂然不安，謂蓋瓦加言：『蓋瓦加，你是否在惡作劇？你是否誑我？你是否欲陷我於敵？一千二百五十人聚會一處，何以全然聽不到聲音，乃至噴嚏和咳嗽聲？』

『大王，請勿畏懼，我未惡作劇，我未欺誑，我非欲陷王於敵。大王，請續前進，請逕前行：請看彼處高堂之內，燈燭輝煌。』

王繼續乘象前進，至路狹處，捨象步行，直趨講堂門前；乃向蓋瓦加說：『蓋瓦加，如來在何處？

言：『惟願吾兒，優婆耶佛，亦能如此，寧靜輕安！』……王乃向佛頂禮，復合掌向旁坐，諸德致敬，然後白佛：『如佛許我，我有問題向佛請問。』

『大王，咨爾所問。』

『世尊，諸多藝業，如：象卒、馬卒、御者、弓手、運輸者、軍官、軍佐、皇族將軍、諜報人員、敢死隊、衛士、勇士、甲兵、奴僕、廚師、理髮師、沐浴師、製糖菓師、製花冠師、洗衣師、織布師、編筐師、陶師、數術師、會計師，以至其他等類此之業者，皆於此世，享受其工作之報酬，仰事俯畜，扶助親友，自給自足，生活安樂，人皆見之。此諸人等，又復供養沙門及婆羅門，志求上進，希於來世得生天國，增益安樂，獲得福報。世尊，出家之人，於此世間，得何果報，爲衆所見？』

『大王，我可爲說。我今問汝，請王熟慮，而後爲答。』

『云何大王，設於王家，有一僕役，爲王服務，晨先王起，黃昏早息，曲意侍王，惟恐有失，察王顏色，而爲言行，心自念言，「異哉奇哉，此乃善報，善行之果！」此阿闍世，馬加陀王，韋提希子——彼丈夫也，我亦如之。而彼爲王，五欲自娛，享受不盡，以吾觀之，樂如天神。我爲奴僕，爲其服役，先彼而起，黃昏早息，曲意侍之，惟恐有失，察其顏色，而爲言行。我如積德，當亦如彼。我蓋即時，剃髮除鬚，着黃僧衣，離此王家，脫出世俗？』設彼僕人，不久之後，果爾出家，皈依僧團，修身口

焉，白大王言，「大王知否？彼行人者，初爲王僕，爲王服役，晨先王起，黃昏早息，曲意侍王，惟恐有失，察王顏色，而爲言行；今着黃衣，皈依僧團，善自修持，粗食陋居，淡薄自愉。」王聞此語，是否諭言：「召其歸來，仍爲我僕，爲我服役？」？

『不也，世尊。若見彼來，當恭迎之，離位致敬，請其入座。復置衣鉢、藥物、居室——一切器物，行者所需——請其受取。復膺役卒，如法護侍。』

『云何大王，於此世間，出家生活，衆所共見，是可稱爲，得果報耶，無果報耶？』

『世尊，有果報也。』

『大王，出家之人，此等果報，爲世共見，可示我否？』

『大王，請諦聽之，吾當爲說。』

『大王，設於此世，有一人焉，親證法義，應供，正遍知，明行足，善逝，世間解，無上士，調御丈夫，天人師，世尊，佛，以其自力，偏知偏見，十方世界——上至天宮，上帝，梵天，以及魔羅，下至世間，出家沙門，及婆羅門，君王，人民——遍知見已，爲他人說，此所證法，仁愛爲本，慈悲普濟，大慈大悲，無緣同體；彼以言說，及精神力，宣示世人，彼之生活

，設有長者，或長者子，或其僕役，聞此法義；聞法義已，信仰

如來，信如來已，而自念言：『「在家生活，塵欲塞途，障礙充溢。出世間者，自由無羈。在家修行，欲得圓滿，欲得純淨，欲達究竟，甚爲不易。盡斷鬚髮，着黃色衣，離此家庭，乞食自活。」』

『「爲時未久，彼棄家資，或多或少，彼捨親朋，或衆或寡，剃除鬚髮，着黃色衣，離其家庭，而自出家。」

『「彼爲行者，嚴自約制，言行威儀，如出家法，心喜誠正，嚴防小過，護持戒體，謹守根門，一言一行，積德積福，止觀成就，輕安愉悦。」

『「大王，此人德業，爲何如哉？」

『「大王，比丘止觀，爲何如哉？」

『「大王，比丘進退，心常觀照（所觀照者——行爲之旨，道德之義，是否合於最高鶴的，外界現象所含實義）。亦常觀照，所合觀照，伸臂曲臂，或飲或食，咀嚼吞嚥，順應自然，行立坐臥，或語或默，皆常警覺，察其真諦。大王，比丘如此修習止觀。」

『「大王，比丘如何以爲滿足？」

『「大王，比丘於衣，但求蔽體，食可果腹，即以爲足。每有遷徙，携之與俱——適如鳥飛，憑其雙翼，比丘遊化，不離衣鉢。大王，比丘如此，以爲滿足。」

『「如此身具美德，如此善護根門，如此勤修止觀，如此少欲知足，彼遂趣於靜處，修行正道。」於林間，於樹下，於崗側，於幽谷，於洞窟，於墓室，或於曠野積草處，乞食歸來，自就其座，飲食既已，双結跏趺，端身正坐，觀照思維。

『「捨離世欲，修無貪行，心得無貪。離害他念，修無嗔行，心得無嗔。離於昏憒，一心不亂，修習止觀，心得無痴。離於焦慮，心無煩惱，意念清淨，心得無慢。離於猶豫，心無困惑，能辨邪正，心得無疑。」

『「大王，比丘深知，五蘊障道，一日不除，如負重荷，如患疾病，如繫牢獄，如爲奴役，如處荒郊，如脫牢獄，安全自由；於是心意輕安，得大歡喜，軀體舒暢，得住寂靜，心無動搖。」

『「心得寂靜，心無動搖，俯察衆生，昇沉之理。以淨天眼，超世俗見，得見衆生，此世既已，轉入來世，爲尊爲卑，爲賢爲愚，爲樂爲苦，皆隨其業：「彼諸衆生，思想言行，背正道者，隨其惡行，有其惡業，此身死後，趣入惡道，少樂多苦。而彼衆生，思想言行，合正道者，隨其善行，有其善業，此身死後，趣入善道，得天堂樂。」

『「大王，比丘如何以爲滿足？」

『「大王，比丘於衣，但求蔽體，食可果腹，即以爲足。每有遷徙，携之與俱——適如鳥飛，憑其雙翼，比丘遊化，不離衣鉢。大王，比丘如此，以爲滿足。」

『「如此身具美德，如此善護根門，如此勤修止觀，如此少欲知足，入於亭，或自亭出，或止亭中。」

『「大王，此爲沙門，現得之果，此世可見，快樂芬芳，勝於前世；一切果報，無逾比者。」

『「佛說法已，阿闍世王，白世尊言：「偉哉世尊，善垂教誨！譬人傾危，忽得匡持；如人迷失，忽而尋獲；或如迷路，忽得正途；或如處暗，忽得明燈，得見外物。」世尊，我亦如是，蒙如來憐，諱訓禪門日誦（佛門必備）每冊卅五元；佛學研究十八篇（梁啓超）二十元；評「駁佛教與基督教的比較」三元；俱舍論頌講記（每部三本四十五元）故事情說（第三、四輯）各二元；佛教起信要編（六元）；五戒相頌經箋要（四元）；普陀山傳奇異聞錄增訂本（七元）；念佛生居士著（中庸闡微）（九元）；佛教人生觀（心悟著）（十元）；印光大師文鈔菁華錄（台版）（五元）；慈山大師註道德經（八元）；我多罪惡，我魯且愚，作惡累累；父王無辜，父王仁義，爲謀王位，

於亭，或自亭出，或止亭中；彼能了知，「此諸行人，此來彼往，或入於亭，或自亭出，或止亭中。」

『「大王，此爲沙門，現得之果，此世可見，快樂芬芳，勝於前世；此是苦集」。如實了知：「此苦集滅」。如實了知：「滅苦之道」。如實了知：「此生死流」。如實了知：「了生死道」。如此知見，心得破滅。得自在，斷除貪欲，脫出輪迴，勘破無明。得自在已，證得解脫，所能了知，「不受後有。功德圓滿，所作已辦。此身滅後，無更生矣！」

我實害之。敬祈世尊，受我懺悔，世尊，自今以後，我願守戒。』

『「大王，汝之所行，誠多過惡。既依正法，自悔其咎。吾今接受汝之懺悔。大王，依聖者教，懺其非者，能於未來，善自約制。』

『「大王，請聽尊便。』

於是，阿闍世王，得聞佛法，歡喜踴躍，從座而起，頂禮佛足，右繞而去。

## 介紹新年佳禮

讀者服務部

本刊合訂本：（平裝）

第一卷（一至十二期）廿四元

第二卷（十三至廿四）廿四元

第三卷（廿五至卅六）廿四元

第四卷（卅七至四八）三十元

以上四卷合購者共計新臺幣一百元（港幣連郵在內四十元）另贈

「佛學問答類編」一冊。負責代爲包裝寄達令親友，國內郵費免收。

## 介紹本刊流通新書

禪門日誦（佛門必備）每冊卅五元

佛學研究十八篇（梁啓超）二十元

評「駁佛教與基督教的比較」三元

俱舍論頌講記（每部三本四十五元）故事情說（第三、四輯）各二元

佛教起信要編（六元）

五戒相頌經箋要（四元）

普陀山傳奇異聞錄增訂本（七元）

念佛生居士著（中庸闡微）（九元）

佛教人生觀（心悟著）（十元）

印光大師文鈔菁華錄（台版）（五元）

慈山大師註道德經（八元）

本刊郵儲帳號：九〇二四